

DIN EN ISO 1797



ICS 11.060.25

Ersatz für
DIN EN ISO 1797-1:2011-11,
DIN EN ISO 1797-2:1995-04 und
DIN EN ISO 1797-3:2013-06

**Zahnheilkunde –
Schäfte für rotierende und oszillierende Instrumente (ISO 1797:2017);
Deutsche Fassung EN ISO 1797:2017**

Dentistry –
Shanks for rotary and oscillating instruments (ISO 1797:2017);
German version EN ISO 1797:2017

Médecine bucco-dentaire –
Queues pour instruments rotatifs et oscillants (ISO 1797:2017);
Version allemande EN ISO 1797:2017

Gesamtumfang 20 Seiten

DIN-Normenausschuss Dental (NADENT)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 1797:2017) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 106 „Dentistry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 014-00-04 AA „Rotierende Instrumente“ im DIN-Normenausschuss Dental (NADENT).

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 527-2	siehe	DIN EN ISO 527-2
ISO 1101	siehe	DIN EN ISO 1101
ISO 1942	siehe	DIN EN ISO 1942
ISO 2859-1	siehe	DIN ISO 2859-1
ISO 3274	siehe	DIN EN ISO 3274
ISO 3630-1	siehe	DIN EN ISO 3630-1
ISO 4288	siehe	DIN EN ISO 4288
ISO 6507-1	siehe	DIN EN ISO 6507-1
ISO 8325	siehe	DIN EN ISO 8325
ISO 14457	siehe	DIN EN ISO 14457

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 1797-1:2011-11, DIN EN ISO 1797-2:1995-04 und DIN EN ISO 1797-3:2013-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Zusammenfassung von drei werkstoffbezogenen Norm-Teilen in einer Norm;
- b) Anforderungen an die Wiederaufbereitung von Kunststoffschäften wurden aufgenommen;
- c) AQL-Werte wurden gestrichen;
- d) Qualitätssicherungskonzept wurde in den Anhang A verschoben.

Frühere Ausgaben

DIN 13950: 1968-02
DIN 13950-1: 1972-06, 1985-06, 1990-05
DIN EN ISO 1797-1: 1995-04, 1999-08, 2011-11
DIN EN ISO 1797-2: 1995-04
DIN EN ISO 1797-3: 2013-06

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 527-2, *Kunststoffe — Bestimmung der Zugeigenschaften — Teil 2: Prüfbedingungen für Form- und Extrusionsmassen*

DIN EN ISO 1101, *Geometrische Produktspezifikation (GPS) — Geometrische Tolerierung — Tolerierung von Form, Richtung, Ort und Lauf*

DIN EN ISO 1942, *Zahnheilkunde — Vokabular*

DIN EN ISO 3274, *Geometrische Produktspezifikationen (GPS) — Oberflächenbeschaffenheit: Tastschnittverfahren — Nenneigenschaften von Tastschnittgeräten*

DIN EN ISO 3630-1, *Zahnheilkunde — Wurzelkanalinstrumente — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren*

DIN EN ISO 4288, *Geometrische Produktspezifikation (GPS) — Oberflächenbeschaffenheit: Tastschnittverfahren — Regeln und Verfahren für die Beurteilung der Oberflächenbeschaffenheit*

DIN EN ISO 6507-1, *Metallische Werkstoffe — Härteprüfung nach Vickers — Teil 1: Prüfverfahren*

DIN EN ISO 8325, *Zahnheilkunde — Prüfverfahren für rotierende Instrumente*

DIN EN ISO 14457, *Zahnheilkunde — Handstücke und Motoren*

DIN ISO 2859-1, *Annahmestichprobenprüfung anhand der Anzahl fehlerhafter Einheiten oder Fehler (Attributprüfung) — Teil 1: Nach der annehmbaren Qualitätsgrenzlage (AQL) geordnete Stichprobenpläne für die Prüfung einer Serie von Losen*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Zahnheilkunde —
Schäfte für rotierende und oszillierende Instrumente
(ISO 1797:2017)

Dentistry —
Shanks for rotary and oscillating instruments
(ISO 1797:2017)

Médecine bucco-dentaire —
Queues pour instruments rotatifs et oscillants
(ISO 1797:2017)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 1. März 2017 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe und Symbole	5
3.1 Begriffe	5
3.2 Symbole	7
4 Einteilung	7
5 Anforderungen	8
5.1 Maße	8
5.1.1 Maße für Schäfte aus Metall, Wolframcarbid oder Keramik	8
5.1.2 Maße für Typ-1-Kunststoffschäfte	10
5.1.3 Zylinderform des Schaftes	11
5.1.4 Oberflächenrauheit	11
5.1.5 Bereich für die Kennzeichnung	11
5.1.6 Farbkennzeichnung von Kunststoffschäften	11
5.2 Werkstoffanforderungen	12
5.2.1 Schäfte aus Metall oder Wolframcarbid	12
5.2.2 Schäfte aus keramischen Werkstoffen	12
5.2.3 Schäfte aus Kunststoff	12
6 Probenahme und Bewertung bestanden/nicht bestanden	13
7 Messungen und Prüfverfahren	13
7.1 Schaftdurchmesser	13
7.2 Andere Maße	13
7.3 Zylinderform des Schaftes	13
7.4 Oberflächenrauheit	13
7.5 Vickershärte	13
7.6 Zugprüfung (nur für Kunststoffschäfte)	13
7.7 Hitzebeständigkeit, Farbbeständigkeit und Beständigkeit gegen Anschwellen (nur für Kunststoffschäfte)	14
7.7.1 Gerät	14
7.7.2 Durchführung	14
7.7.3 Beständigkeit gegen Anschwellen während der Aufbereitung	14
Anhang A (informativ) Qualitätskontrolle	15
A.1 Schafttypen	15
A.2 Fehler	15
A.2.1 Hauptfehler	15
A.2.2 Nebenfehler	15
Literaturhinweise	16